

Chers parents,

Vous trouverez ci-dessous quelques informations utiles pour préparer la rentrée scolaire 2010. Toutes ces informations sont également mises en ligne sur le site Internet du lycée : <http://www.lyceemermoz.edu.ar/>. Vous trouverez en pièce jointe la nouvelle grille horaire et la liste de matériel 2010.

- La **foire aux livres**, organisée par l'Amicale des parents, aura lieu le **samedi 12 décembre matin**.
- Les **listes de classes** seront affichées sur les portes du lycée le lundi 22 février.
- Nous vous conseillons de lire les **procès-verbaux des derniers conseils d'école** mis en ligne sur le site Internet du lycée pour vous informer de l'évolution de la vie pédagogique de l'école.
- La **cantine** ouvrira pour les élèves le **jeudi 25 février**.
- Les **matières spéciales** (EPS, musique, anglais, arts plastiques) commenceront le **jeudi 25 février**.

## Rentrée scolaire 2010 - Élémentaire

### CM2

- Les élèves feront leur rentrée le **mardi 23 février** de 8h30 à 12h.
- Classe le **mercredi 24 février** de 9h à 12h.
- A partir du **jeudi 25 février**, les enfants auront classe normalement à partir de 9h selon la grille horaire 2010.

.....

### CP

- Les élèves feront leur rentrée le **mardi 23 février** de 9h30 à 12h.
- ⚠ Une **réunion d'information pour les parents d'élèves de CP** aura lieu le mardi 23 février de 10h à 11h30 dans l'auditorium du lycée avec le directeur.
- Classe le **mercredi 24 février** de 9h à 12h.
- A partir du **jeudi 25 février**, les enfants auront classe normalement à partir de 9h selon la grille horaire 2010.

.....

### CE1, CE2 et CM1

- Les élèves feront leur rentrée le **mercredi 24 février** de 9h à 12h.
- A partir du **jeudi 25 février**, les enfants auront classe normalement à partir de 9h selon la grille horaire 2010.

.....

Les **réunions de classe** avec les enseignants se tiendront du **8 au 16 mars** après la classe. Toutes les modalités de travail, activités et aide personnalisée vous seront présentées à ce moment là.

**Voyages scolaires avec nuitées** : Des parents d'élèves ayant demandé un moratoire des voyages pour raison économique, la décision sera prise lors du Conseil d'établissement du 3 décembre 2009. Ce sujet est expliqué en détail dans le procès-verbal du dernier Conseil d'école en ligne sur le site du lycée.

Merci de vous rapprocher de l'Amicale des parents pour de plus amples informations.

### **Nouveauté en CM2** :



Pour assurer la continuité pédagogique dans le cadre de la liaison CM2/6<sup>ème</sup>, il a été décidé de modifier la structure du CM2 tout en respectant les règles du *Convenio*. Dès la rentrée, la langue française, les mathématiques et les connaissances essentielles du programme d'histoire de France seront enseignés en français ; tout le reste en castellano sur la base d'une harmonisation des programmes français et argentins. Cette nouvelle disposition, qui ne concerne que le CM2, a été approuvée à la fois par Mme l'Inspectrice de l'AEFE et par la *DEGEP*.

### **Vacances d'été**

➤ Il est important de continuer à pratiquer les deux langues scolaires pendant les vacances. Nous invitons donc vos enfants à poursuivre la lecture de livres en espagnol et en français.

➤ Nous vous rappelons également la possibilité de profiter des activités culturelles et ludo-éducatives de l'alliance française de Buenos Aires : <http://www.alianzafrancesa.org.ar/esp/index.htm>

La fin de l'année scolaire arrivant à son terme, toute l'équipe pédagogique de l'école Jean Mermoz vous souhaite, à vous et à vos enfants, de très bonnes vacances.

**Laurent Casañas – Directeur du primaire**



Estimados padres,

A continuación les proporcionamos algunas informaciones útiles para preparar el ingreso escolar 2010. Dichas informaciones estarán disponibles en el sitio Internet de la escuela primaria: <http://www.lyceemermoz.edu.ar/>. Adjunto encontrarán los nuevos horarios y la lista de material 2010.

- **La feria del libro**, organizada por Amicale, tendrá lugar el sábado **12 de diciembre por la mañana**.
- Las **listas de alumnos** estarán publicadas en las puertas del liceo el lunes 22 de febrero.
- Les aconsejamos la lectura de los **informes de los últimos consejos de escuela** publicados en el sitio internet del liceo para informarse acerca del desarrollo de la vida pedagógica de la escuela.
- El **comedor** funcionará para los alumnos a partir del **jueves 25 de febrero**
- **Las materias especiales** (Educación física, inglés, artes plásticas) comenzarán a partir del **jueves 25 de febrero**.

## INGRESO ESCOLAR 2010 – Primaria

### 5º GRADO

- Los alumnos ingresarán el **martes 23 de febrero** a las **8.30hs** y se retirarán a las **12hs**.
- **El miércoles 24 de febrero** ingresarán a las **9hs** y se retirarán a las **12hs**.
- A partir del **jueves 25 de febrero**, los alumnos tendrán clases normalmente a partir de las **9hs** de acuerdo al nuevo horario 2010.

### 1º GRADO

- Los alumnos ingresarán el **martes 23 de febrero** a las **9.30hs** y se retirarán a las **12hs**.
- **Una reunión de información para los padres de alumnos de 1er. grado**, se realizará el martes 23 de febrero de **10 a 11.30hs** en el auditorio del Liceo con el director.
- El **miércoles 24 de febrero** ingresarán a las **9hs** y se retirarán a las **12hs**.
- A partir del **jueves 25 de febrero**, los alumnos tendrán clase normalmente a partir de las **9hs** según el nuevo horario 2010.

### 2º, 3º y 4º GRADO

- Los alumnos ingresarán el **miércoles 24 de febrero** a las **9hs** y se retirarán a las **12hs**.
- A partir del **jueves 25 de febrero**, los alumnos tendrán clase normalmente a partir de las **9hs** según el nuevo horario 2010.

Las **reuniones de los grados** con los maestros se realizarán en la semana del **8 al 16 de marzo**. Se les informará de todas las modalidades de trabajo, las actividades y la ayuda personalizada.

**Viajes escolares con pernoctación:** Los padres han solicitado un moratorio de los viajes por razones económicas, la decisión se tomará durante el Consejo de Establecimiento del 3 de diciembre 2009. Este tema se explica con detalle en el informe del último consejo de escuela publicado en el sitio del Liceo. Para mayor información pueden contactarse con Amicale.

### **Novedad en 5° GRADO**



Para asegurar la continuidad pedagógica 5° a 6° grado (M1), hemos decidido modificar la estructura de 5° grado, respetando las reglas del *Convenio*. A partir de este año, la lengua francesa, las matemáticas y los conocimientos esenciales del programa de historia de Francia se dictarán en francés; el resto en castellano sobre la base de una coordinación de los programas francés y argentino. Esta nueva disposición, con respecto a 5° grado, ha sido aprobada por la Sra inspectora de la AEFÉ y por la DGEGP.

### **Vacaciones de verano**

- Es importante que los niños continúen la práctica de los dos idiomas durante las vacaciones. Los invitamos entonces a continuar con la lectura de libros en castellano y en francés.
- Les recordamos asimismo la posibilidad de aprovechar la oferta cultural y educativa de la Alianza Francesa de Buenos Aires: <http://www.alianzafrancesa.org.ar/esp/index.htm>

Se acerca el fin de año, todo el equipo educativo de la escuela Jean Mermoz les desea a ustedes y a sus niños, unas excelentes vacaciones.

**Laurent Casañas – Director de primaria**

